

North Dakota School For the Deaf

Resource Center for Deaf and Hard of Hearing

"A School Without Walls"

BANNER



New sign as you drive onto campus.

125 YEARS

*"Looking back with pride;
Looking forward with confidence".*

1890 - 2015

Fall 2015

Volume 126 Issue 1



The North Dakota School for the Deaf is a division of
The North Dakota Department of Public Instruction,
Kirsten Baesler, State Superintendent



North Dakota School for the Deaf Resource Center for Deaf and Hard of Hearing

Purpose:

- To develop, coordinate, and maintain a comprehensive continuum of services for all citizens who are deaf or hard of hearing (infants through senior citizens).*

Mission:

- To provide an environment in which individuals who are deaf or hard of hearing can access the services and support that they need to become and remain integrated, productive citizens of the state.*

*“Looking Back With Pride,
Looking Forward With Confidence.”*

“A School Without Walls”

Superintendent's Update



Fall is a busy time at NDSD/RCDHH. The students are back at the school and bring a level of energy and excitement that comes with youth. The outreach staff are all back and one can feel their anticipation soar, working with students and families across the state. Fall also seems to be a time for professional development. I think every staff here has been in training to increase their skills for a minimum of two days and some up to 10 days. Some of the highlights with national presenters here in Devils Lake were:

Writing Workshops by Steve Dunn

Poverty: Readiness Skills and Relationships by Dr. Bethanie Tucker

Parent Professional Learning Community with Mark Marchand and Karen Putz

All Kids Can Succeed by Jed Baker

We have also received training from state presenters including:

Nurtured Heart by Kathy Gewont

Generate, Create, Make and Take by the Anne Carlson Center

Aims Web Training by Karen Plummer

Technology continues to change and NDSD/ RCDHH has a fresh look on its website and is now posting information on two Facebook pages. We are teaching sign language classes from our IVN site in Fargo along with our site in Devils Lake. These classes are streamed and can be played back at a later time if an individual is not available at the time of the class. This allows us to offer classes anywhere in the state.

NDSD/RCDHH has been working with Minot State University and Lake Region State College to develop a program that provides a Bachelor of Applied Science in Interpreting and Sign Language Studies degree. We received a Bush Foundation Grant to help with the costs and the new program will be available starting January, 2016. Hopefully this program will increase the number of certified interpreters across the state.

Dr. Connie Hovendick



2015-2016 NDSD Employees

Dr. Connie Hovendick, Superintendent



Education

Michelle Halpain
Linda Koth
Wendy Palmer
Nicole Parker
Amy Schwab
Susan Schwab-Kjelland
Kim Shereck
Lacey Trottier
David Zimmerman

Communications

Lilia Bakken*
Rebecca Anvik
Renae Bitner
Turi Hanson
Jeanne Johnson
Kayla Perez
Lindsey Solberg Herbel

Facilities/Custodial

Chris Eckes*
Erik Hoeltl
Cindy Lee
Brian Morken
Mark Moser
Cindy Schneider
Timber Schwab

Dormitory

Sabrina Schmitz*
Doug Anvik
Jeremy Johnson
Suzanne Legacie
Kathy Pfeifer
Amber Schell

Food Service

Pat Vilandre*
Alan Burkholder
Shane Burthold
Renee Carpenter
Karen Maloney

Administrative Services

Diane Frelich*
Shelly Laverdure
Nancy Sylling

Transportation

Deanna Anderson
Barney Bischoff
Arvin Carlson
Dennis Lassig
Ray Strong

Lifeguards

Joni Adahl
Derek Elverud
Deb Peterson

Health Services

Tracy Vilandre*
Jennifer Good
Lezlee Thorson

Outreach

Carol Lybeck*
Linda Ehlers
Denise Marback
Ashley Martin
Lindsay McCloud
Nicole Swartwout

Adult Outreach

Pam Smith*
Kathy Frelich
Kristen Vetter

Technology

Kerry Olson-Rysavy

Dual Sensory Project

Sherri Nelson

Business Manager

Michael Loff

**Denotes Department Manager*

Banner compiled and edited by
Diane Frelich and Susan Schwab-Kjelland



2015-2016
Back to
School



* Welcome New Staff *



Hello, my name is Tracy Vilandre, the new Director of Health Services. During the 2014-2015 school year, I worked here as a substitute nurse.

I earned a Bachelor of Science of Nursing Degree from the University of North Dakota in 2009. My previous work experiences include Mercy Hospital and the Spirit Lake Health Center in Fort Totten, ND. I enjoy being outdoors, being involved in community activities, and spending time with friends and family.

I am grateful for this new opportunity. I look forward to improving my American Sign Language skills, and being part of a team that creates a safe, healthy learning environment for students and staff.



Hello! My name is Kathy Frelich, and I am the new Adult Outreach Specialist. I was raised in Winnipeg, although I was born in Fargo, ND.

(Long story). I came to Lake Region State College *a hundred years ago* to play volleyball and fast pitch, (and to get an education). I graduated from

Valley City State University with a Bachelors in Human Resources with a concentration in Social Services. I married and settled in Devils Lake with my husband, Mike. My career started off serving elderly people with special needs, as a manager of a group home. Three children later, I was asked to

establish Heartland Child Care Center and acted as Director there for 8 years. I transferred to the position of Director of Social Services in 2006, where I enjoyed working with the elderly. I am excited to continue serving hearing impaired adults in this new venue. Mike and I live on a farm about 15 miles northeast of town. Our three daughters are grown and out on their own, so in my spare time, I can be found gardening or quilting.



Hello, my name is Lacey Trottier. I was born in Cando, ND, and moved to Devils Lake when I was five years old. I attended and graduated from Devils Lake High School and Lake Region State College and have been working in the field of special needs for 18 years. I have two beautiful daughters, Kylie, 12, and Kallie, 9, who keep me very busy! We live in Devils Lake, as do my parents and my sister and her family, so we do many family things together.

I am a certified Special Education Para Professional and enjoy my time with the students and staff. This is my second year at NDSD/RCDHH working with pre-school through eighth grade students. My responsibilities include daily assistance in the classrooms and helping with Homework Club.

* Welcome New Staff *



My name is Doug Anvik. I have been married to my beautiful wife, Rebecca for 9 years and we have 4 beautiful children, 1 boy and 3 girls. Some of my favorite things to do are ice fishing, hunting, ATV trail riding, and spending time with my family. I also love woodworking and keep myself busy with projects. I graduated from NDSD in 1995 and I am happy to now be a part of the NDSD/RCDHH staff.



Hi, my name is Turi Hanson from Maddock, ND. I attended Minot State University, majoring in music. After taking ASL I as an elective, I fell in love with the language and deaf culture, which led me to transfer to Lake Region State College, where I received my certificate in interpreting. I moved to Minneapolis, MN, to attend North Central University for a time, but returned to North Dakota in 2012, because of my love for this state. I began working at the NDSD dorm and a year later became a staff interpreter. Last year, I decided to try teaching Head Start on the Spirit Lake Reservation and enjoyed working with the kids. However, I realized how much I missed ASL and interpreting so returned to NDSD as a temporary interpreter.



In my free time, I love to craft, enjoy capturing moments in people's lives through photography, and participate in local concerts and community events.



~ Banner ~

There will be one more Banner published for the 2nd semester of the 2015-2016 school year. With the beginning of the 2016-2017 school year the Banner will be published annually during the summer.





"Connect & Communicate"

Submitted by Lilia Bakken, Communications Coordinator

National Deaf Awareness Week (DAW) is celebrated each year during the last full week in September. This year's DA theme was **"Connect and Communicate"**. Staff members, along with students, at the *North Dakota School for the Deaf/Resource Center for Deaf and Hard of Hearing (NDSD/RCDHH)* planned and presented a variety of activities to help raise awareness about deafness. Below are activities that were planned for DAW 2015.

Daily newspaper articles were submitted to the *Devils Lake Journal* in the form of frequently asked questions (and answers). The topics included:

How many students attend NDSD? (written by C. Hovendick, Superintendent)

How are campus facilities being used? (written by C. Eckes, Facilities Manager)

How to communicate with people who have hearing loss. (written by L. Bakken, Communications)

I'm losing my hearing. Who should I talk to? (written by P. Smith, Adult Outreach)

What can NDSD/RCDHH for me? (written by S. Schwab-Kjelland, Librarian)

Teachers prepared awareness packets to distribute to public school students.

Students participated in a NDSD History Hunt.



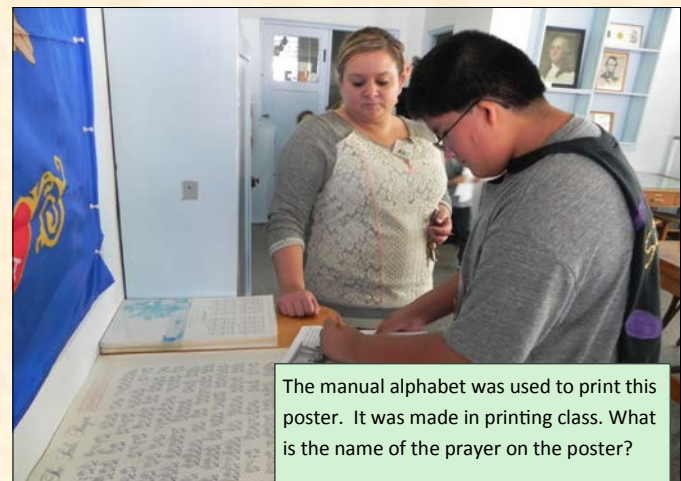
What is the date on NDSD's oldest chair?



How many students attended NDSD during the 1938-39 school year?



What year was the school's old linotype machine patented?



The manual alphabet was used to print this poster. It was made in printing class. What is the name of the prayer on the poster?

Each morning during DAW, the NDSD Communications Department provided a morning announcement that was broadcast on local television by DL High School students enrolled in their Broadcasting class. The announcements included tips on how to prevent hearing loss.

In the dorm, students made and displayed small DA posters around town.

Informative flyers on hearing loss were inserted into customers' grocery bags in local grocery stores.

A large outdoor banner was made to announce National Deaf Awareness and was on display on the highway intersection near NDSD.

NDSD students watched a power point presentation on the Early History of NDSD and then participated in a campus-wide NDSD History Hunt .

The public was invited to visit and tour campus and the Heritage Center.

To see more information about NDSD/RCDHH, visit the website at <http://www.nd.gov/ndsd/> or the Facebook page at North Dakota School for the Deaf/Resource Center for Deaf and Hard of Hearing.

Some answers to the History Hunt could be found hidden among the old items on display in the NDSD Heritage Center.



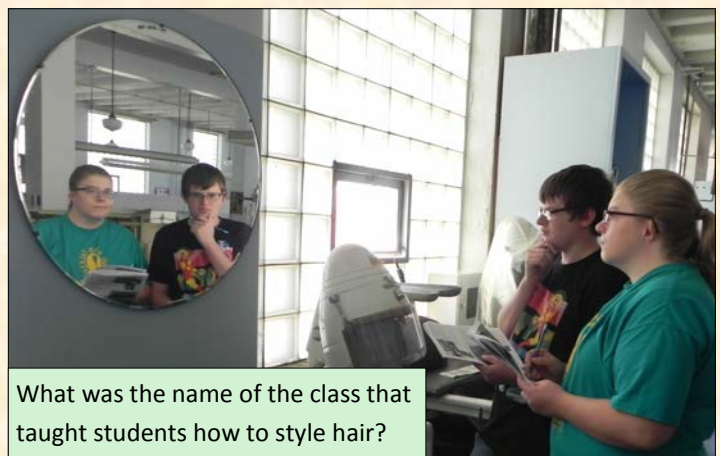
What is the last year that the old floor-model TTY was used at NDSD?



What was the name of the original school newspaper that was published in 1891?



What was the name of the sewing machine that was used to repair shoes?

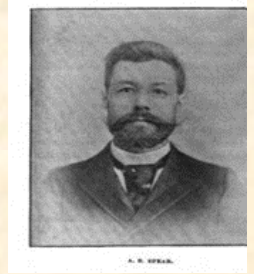


What was the name of the class that taught students how to style hair?

Interesting Tidbits about Famous Deaf People

Compiled by Lilia Bakken, Communications Coordinator

In 1890 a young deaf man from Minnesota established the ND School for the Deaf. Anson R. Spear was only 29 years old when he and his wife came to Devils Lake to help establish a school for ND's deaf children. Spear was also credited with inventing the safety envelope.

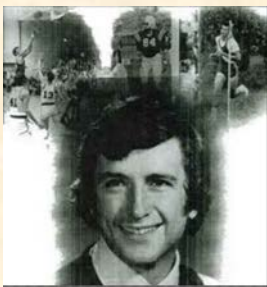
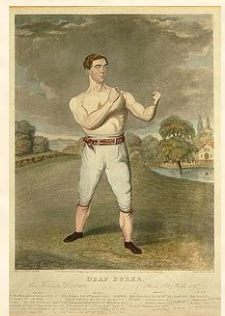


The football huddle was first used in 1894. Paul Hubbard, a deaf quarterback at Gallaudet University, realized that his hand signals were being read by opposing team players so he pulled his players into a circle in order to hide his signs from the opposing team. Today the huddle is used by every football team in America.



William Hoy was the first deaf superstar of major league baseball. He couldn't hear the calls made by the umpires so he arranged hand signals for the umps so that he could understand what they were saying and have an 'equal playing field'. Today hand signals are used by every baseball team in America.

A deaf boxer helped to create the "10-Count" rule. James "Deaf" Burke was a famous boxer from 1833-1843. When a boxer is knocked to the floor, he must get up before the end of the 10-count rule or he is considered "knocked out". Before a big match, the referee worried, because of Burke's deafness, that he would not hear the shouted 10-count rule so instead of shouting, the referee used his arms to show Burke each count. This arm rule for counting is still used in the boxing arena today.



A graduate of the North Dakota School for the Deaf, Steve Blehm, holds North Dakota's high school record for scoring the most points in one game – 85 points! During his high school basketball career, Steve scored a total of 3,930 points which still stands as the state all-time scoring record. Steve is the only deaf athlete to make news in *Sports Illustrated* magazine. Steve graduated from the ND School for the Deaf in 1973.

The first deaf actress to win a Broadway **Tony Award** was a graduate of the North Dakota School for the Deaf. Her name was Phyllis Frelich. Phyllis was born and raised in Devils Lake. Her parents and her 8 brothers and sisters were also deaf. Phyllis graduated from the ND School for the Deaf in 1962. She was inducted into the ND Rough Rider Hall of Fame in 1981.



Texting 9-1-1 Soon Available in North Dakota

— Submitted by Renae Bitner, Bismarck Office

In September, the ND Association of Counties in Bismarck contacted NDSD/RCDHH to request the services of someone Deaf to work as an actor/actress on a videoshoot for a 30-second commercial to be aired this spring as a public service announcement (PSA). Tammy Derrick was selected for this exciting assignment which took place the first week of October at a location a few miles northeast of Bismarck.

The storyline shows Tammy traveling on a rural road when she arrives at the scene of a rollover. She uses her cellular/mobile telephone to text 9-1-1 to request help; after which a local team of rural fire fighters and firetruck respond and arrive at the scene. Along with the producer/director, the team included a videographer and microphone handler/audio recorder. As the scenes were shot, a highway patrolman stood by to direct traffic away from the area during this fascinating process. Although the accident was staged, many passersby stopped to offer their help as is typical of our friendly ND population.

Below are a few pictures of the events that night. The commercial is scheduled to air sometime this spring so be watching your televisions to see Tammy in action!



Top left: Tammy being filmed driving down a rural road.

Top right: Tammy at the scene of the rollover.

Middle photos: Tammy texts messages to 9-1-1 to report the accident.

Bottom photo: Help has arrived!

Parent and Professional Learning Workshop

Raising and Educating Deaf Children in the 21st Century



At left, Dr. Marc Marschark; at right, Karen Putz;

Below, from left to right: Bambi Lambert discussed transition to professionals; Linda Ehlers talked about assistive devices for people who are deaf and hard of hearing; Kathy Gewont talked to parents about Nurtured Heart Program.



Dr. Marc Marschark and Karen Putz were the national speakers featured at the first Parent and Professional Learning Workshop held on the campus of NDSD/RCDHH on October 9th and 10th, 2015.

Dr. Marschark is the Director of the Center for Education Research at the National Technical Institute for the Deaf, a college of Rochester Institute of Technology, and Editor of the *Journal of Deaf Studies and Deaf Education*. His research focuses on relations of language and learning among deaf and hard of hearing students in formal and informal settings.

Karen Putz is a national speaker, writer, Passion Coach and competitive barefoot water skier. She is the founder and member of the Illinois Hands & Voices. Karen discusses her journey from growing up and eventually losing her hearing and how she dealt with the emotions that came along with it.



Raising and Educating Deaf Children in the 21st Century



The workshop's purpose was to provide an opportunity for parents and professionals to gain more information on the latest research regarding "Raising and Educating" children with hearing loss. Dr. Marschark stated that the answer to that is "It's complicated," and "No one way works for every child."

Participants attended a fun evening social, hosted by Minot State University. Parents and professionals were able to meet and network with new and old friends and colleagues. Everyone left with much to think about, NDSD 125th anniversary commemorative cups, and book bags provided by Med-El filled with items donated by Oticon and Harris Communication.



OPEN HANDS OPEN ACCESS (OHOA) MODULES

By Sherri Nelson, ND Dual Sensory Project



The Open Hands Open Access (OHOA) Intervener Learning Modules are a national resource designed to increase awareness, knowledge, and skills related to intervention for students who are deaf-blind and are being served in educational settings (ages 3 through 21). The development of the modules is in response to Recommendation 3 of the Recommendations to Improve Intervener Services (NCDB, 2012). Recommendation 3 is one of a set of recommendations intended to establish a strong national foundation for intervener training and workplace supports.

The module content was created by a diverse group of experts in the field of deaf-blindness including state and national deaf-blind project staff, parents of children who are deaf-blind, higher education faculty, teachers, educational interpreters, and interveners. Each includes a variety of accessible videos, photographs, slide presentations, and learning activities. The development of the modules was guided by an advisory committee, and reviewed by a variety of experts in deaf-blindness and the process of intervention, experts in module design, and field-test participants.

The first 18 modules are open to the public. To look at a description of each module, go to the NCDB website at www.nationaldb.org/ohoa/modules. The Dakotas Cohort: Trainings in Deaf-Blindness was developed by the Rose Moehring from the South Dakota Deaf-Blind Project and Sherri Nelson from the ND Dual Sensory Project, as a joint venture intended to address the training needs of paraprofessionals who work with students with combined vision and hearing loss. Teachers, parents, therapists, and interpreters are encouraged to participate in these FREE training modules facilitated by project staff. The ultimate goal is to help students who are deaf-blind be successful in their educational and post-secondary endeavors by providing training to the professionals who work with them.

Starting in May, 2015, there were over 30 professionals who joined the Dakotas Cohort that ran from May - August, 2015. By the end of August, 11 professionals completed all four modules (30 hours of training in which 8 received 2 graduate credits from University of SD) and 7 completed at least one of the modules.

For the Dakotas Fall Cohort that started in August, 2015, there are 38 professionals working on Modules 1-4 and 8 professionals working on Modules 5-8. Fourteen individuals completed the first four modules and another 8 completed two or more modules. Four individuals completed Module 5-8, with one completing module 5.

As of January, 2016, the Dakota Cohort has 68 individuals enrolled in one of the four series of modules being provided for the spring semester; 16 of these educators seeking graduate credit and another four seeking RID interpreter hours. We look forward to another semester focused on Deaf-Blindness! I have provided an update on Modules 9-18. If you are interested in learning more about the online training in Deaf-Blindness, please contact: Sherri Nelson, ND Dual Sensory Project (shnelson@nd.gov) . We would love to have you join our community of learners.

UPDATE: ONLINE TRAINING OPPORTUNITY!

UPDATE on Online Training through the OPEN HANDS OPEN ACCESS Modules

NEW modules are now available to look at. Terrific topics, terrific modules. Here is information directly from the NCDB website:

<https://nationaldb.org/ohoa/modules>

Module 9: Routines for participation and learning

Learning outcomes:

- Describe routines as a foundation for early learning, concept development, and interactions.
- Describe how routines support and organize learning for students who are deaf-blind by compensating for sensory gaps.
- Explain the importance of collaboration with family members and the use of routines in both home and school environments.
- Identify how routines support the student, the intervener, the teacher, and the family.
- Identify how routines are a framework for assessment and intervention.
- Describe the intervener's role in the development of routines.
- List the prerequisites and considerations for designing and using routines.
- Identify the steps of reviewing routine materials with a student and the process for developing a dialogue for communication.
- Create and evaluate an effective routine for a case-study student.
- Describe ways to expand on routines to help a student make progress.
- Summarize the importance of routines for learning all types of skills.

Module 10: Concept development and Active Learning

Learning outcomes:

- Recognize the impact of deaf-blindness on an individual's development of concepts and incidental learning.
- Compare and contrast skill development and concept development.
- Recognize that trusting relationships are essential for the development of concepts about the self (and concepts about the self are essential for learning).
- Recognize the role of touch and exploration in the development of concepts and active learning.
- Identify the role of language and communication in the development of concepts.

- Describe methods for incorporating experiential learning and functional tasks.
- Apply deaf-blind strategies in the development of routines which support active learning and concept development.

Module 11: Intervener strategies

Learning outcomes:

- Demonstrate observation skills that promote understanding of the intervener strategies covered in this module.
- Describe the principle of "do with not for" and identify ways to "do with" students who are deaf-blind.
- Describe the challenges of being a bridge, rather than a barrier. Identify possible solutions to these challenges.
- Explain the importance and rationale of hand-under-hand technique and demonstrate the technique.
- Understand the importance of "pace, process and wait."

Module 12: Maximizing vision and hearing

Learning outcomes:

- Demonstrate understanding of instructional modifications and strategies that maximize vision and hearing.
- Demonstrate understanding of medical and assistive devices used to maximize vision and hearing.
- Understand when you need to adapt a vision or hearing device or strategy to accommodate both sensory needs.
- Understand the role of the intervener during the assessment process.
- Know how to use and maintain amplification, cochlear implants, and assistive listening devices as directed.
- Know how to make adaptations for auditory needs as directed.
- Know how to make adaptations for visual needs as directed.

Module 13: Calendars

Learning outcomes:

- Explain why a student with deaf-blindness might have difficulty learning time concepts, time vocabulary, and understanding traditional timepieces.
- List the continuum of time frames in calendar systems and identify several student characteristics that are prerequisites for each.
- Identify ways that calendar systems are individualized for students with deaf-blindness.



Friday on the farm

By Ms. Parker

On Friday, October 9th, 2015, NDSD students went on a field trip to the Gray family farm located just five miles north of Devils Lake. This is the farm where our pond birds are kept over the winter. It was a perfect crisp sunny fall day for a fieldtrip.

Katherine Gray was our tour guide. Her great great grandmother purchased the farm when North Dakota became a territory. Currently, Katherine runs the farm. Her father is the only male to have owned the family farm. Katherine's daughters will get the farm after her. She showed us around and allowed us to interact with all of their different animals.

We saw horses, chickens, turkeys, a cow, sheep, ducklings, chicks, rabbits, cats, dogs, goats, pigeons, geese and a donkey. Katherine tried to coax the different animals into making their animal sounds so we could hear them. Some of us chose to ride Thunder, Katherine's old horse, while he was led around the yard.

Next, we went into the huge red barn and were allowed to pet and hold rabbits, chicks and ducklings. We all gathered around Katherine while she milked Flurry, a goat, and fed the fresh milk to the dogs. We climbed a narrow set of stairs that led to the hay loft. It was cool, dark, and full of cob webs. Katherine showed us the three different types of bales stacked in the loft; hay, alfalfa and straw.

Then, we went outside to enjoy the beautiful fall weather. We picked large apples from a tree and ate them for our snacks. They were delicious and so juicy that we had juice running down our arms and mouths as we ate them. We watched the rolling pigeons fly and spin from the roof line of the barn. Katherine started the green tractor and let us feel the vibrations and listen as it ran. We all took turns sitting on the tractor seat and pretended we were driving. We ended our morning by playing on the huge, round hay bales.

We ran, jumped, climbed, sat and laid on the hay. Some of the goats climbed the hay bales and played with us too. It was so much fun learning and playing at the Gray family farm!



Sign Language Classes

The North Dakota School for the Deaf Parent-Infant/Outreach Department continues to expand services to provide a variety of opportunities to learn sign language across the state. Instruction can be in the form of community classes taken by parents and family members of individuals that are deaf or hard of hearing. It can also be through interactive video such as the college/high school course that has been established through the Communications Department or by Skype sessions for parents in rural areas or professionals working with children that use sign language.



In Memory

OBITUARY OF MARGARET JEAN CORDANO



Margaret Jean Cordano, 87, died peacefully in her home in Fishers, IN on June 1, 2015. She was born on December 21, 1927 to the late Clemens F. and Mary M. (Roche) Kelsch in Bismarck, North Dakota.

Margaret graduated from the North Dakota School for the Deaf in Devils Lake, ND and Gallaudet University in Washington, DC. She worked at the Lakeland Medical Center in Elkhorn, WI, for thirty years, as a registered medical technologist, then chief medical technologist and later as administrative director of the clinical laboratory.

She married Waldo T. Cordano of St. Joseph, MI on August 25, 1951, who preceded her in death on October 21, 1994. Her two brothers, David and William, and son-in-law, Anthony J. Povilaitis, Jr., also preceded her in death. She is survived by her loving daughters Mary S. Dall (Phillip), Indianapolis, IN, Roberta "Bobbi" Cordano (Mary Baremore), St. Paul, MN, and Patricia A. Cordano (Anthony Povilaitis, Jr.), Weston, WI; her exchange student daughter, Helena Österberg, Uppsala, Sweden; seven grandchildren, Alexandra, Amanda, Anthony, Sydney, Elliot, Jack and Jonathan; two exchange student grandchildren, Jonatan Agnarsson, Gothenberg, Sweden and Cecelia Hanhikoski, Helsinki, Finland; her sister, Kathleen Ruiz (Tony), Hollister, CA, and three brothers, Dr. Robert Kelsch (Theresa), Davis, CA, Thomas Kelsch (Karen), Bismarck, ND, and Charles Kelsch (Linda), Encino, CA; and her sister-in-laws, Joan Kelsch, Mandan, ND; Nancy Kelsch, Newark, DE; and Audrey Cordano, Holt, MI.

In 1984, Gallaudet University Alumni Association awarded Margaret the Amos Kendall medal for excellence in a professional field not related to deafness. With her husband, she received the Distinguished Service Award by the Wisconsin Association of the Deaf. The Quota Club of Madison (WI) honored her as the 1985 Woman of the Year.



Pumpkin patch

The Parent-Infant Program/Outreach Department sponsored their annual "Family Day at the Pumpkin Patch" in Minot and Fargo. Minot held their event at Berry Acres Pumpkin Patch on September 27 and Fargo's was held at the Dakota Carriages Pumpkin Patch on October 4th.

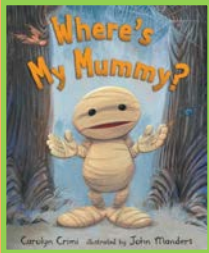




By Ms. Parker



On October 30th all students attended a Halloween Literacy event hosted by the teaching staff.



Where's My Mummy? By Caroline Crimi was our featured story. We began the event by learning the ASL signs for the vocabulary of the book. That was followed by the story being read aloud by Ms. Parker while David Zimmerman simultaneously signed. The students were able to identify the characters, setting, conflict and resolution and whether or not the story was fiction or nonfiction. Our students were a very respectful audience!



Next, we made mummies out of hotdogs and crescent rolls. We had lots of fun wrapping the hotdogs in dough. During this activity, door prizes were given away. Susan gave away a special door prize that students had been entering to win by visiting the library all week. It was a book titled The Legend of Spookley the Square Pumpkin, along with a stuffed Spookley. Jordan from Mrs. Koth's class was the lucky winner!



As our mummies baked, we had an art activity led by Mrs. Koth. We glued mini marshmallows onto a mummy pattern. The marshmallows were soft and yummy!



Finally, it was time to eat our mummies. They were delicious with ketchup and mustard and it was fun to try something new. As we left the literacy event, each student was given a special bag of treats that were decorated by Ms. Halpain. Thanks to Mrs. Palmer for distributing all of the treats that were given by the NDSD staff and to the entire education staff for making this event a success.



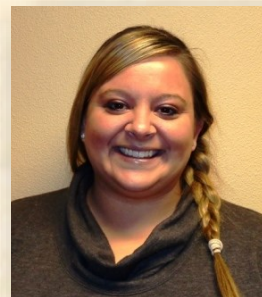
Happy Halloween!





HEALTH SERVICES

By Tracy Vilandre RN BSN
Director of Health Services



"Be active, Be healthy, Be Happy" happens to be the motto chosen by the Health and Wellness committee here at NDSD/RCDHH. After all, this is the lifestyle we all strive for. Having a motto gives us something to work towards — a healthy and safe learning and working environment.



Fall will soon be gone and winter approaches, but so far, the school has been an active place to be with lots of learning and activities. September was Fruits and Vegetables Month, during which the students participated in a coloring contest. October was Bullying Prevention Month. The students created a poster to 'Join Hands Against Bullying'. As a facility, we recognized November as American Diabetes Month and created awareness by encouraging staff and students to wear gray on November 13th. Students received education on diabetes and how to prevent and or control the disease. Health services also handed out ribbons to wear in support of diabetes awareness. We had great participation and again, it was an opportunity to educate on different health issues.



With a new year soon approaching I encourage everyone to start fresh, look forward to the future and plan for success in all factors of life.

"The greatest wealth is our health" - Virgil



Sweetwater school comes for a visit



During Deaf Awareness week, Mrs. Schreck and Bailee did many fun Deaf Awareness activities with Mrs. Shomento's 3rd grade class at Sweetwater. Everyday, Mrs. Shereck and Bailee did a 20-30 minute lesson (learned about hearing aids/ears, taught the students sign language, read books about deafness, played Bingo etc.) with the class at Sweetwater. Friday of that week, Mrs. Shomento brought her class to NDSD for a tour and other fun activities. It was a GREAT week of learning and the tour at NDSD was a fun way to finish Deaf Awareness week and show off our school! The 3rd graders at Sweetwater had fun and were a terrific group to work with.

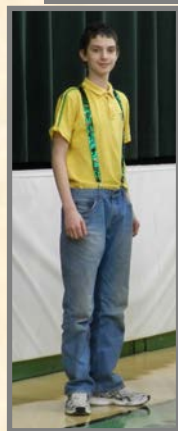
snippets



A few soldiers from the ND National Guard came by for a visit



"My Soldier, My Hero"



Love your suspenders Brady!!



A friendly little game of Kickball! Students against staff.

Staff won 10-5



Ladies that swim here stopped by to say hi.

How many of you shop online?

By Kerry Olson-Rysavy, Technology



If you do, then practicing safe online shopping should be a major concern. Being cautious as you make your purchases will lower your risk of becoming a victim of identity theft and fraud. Remember, you are sharing personal and financial information when you make those purchases and you don't want that information getting into the wrong hands.

When guarding yourself against Internet crimes, also consider your payment options, account and computer security, and malware protection.

Here are a few tips to keep in mind as you shop online:



Trust your instincts. If you're not comfortable buying an item over the web maybe you shouldn't.

Double check pricing. Be suspicious of prices that are too good to be true. Know what the item is worth so you don't pay too much and watch for extra shipping or handling costs.

Never click on links from spam emails to make purchases—Always try to use a search engine to locate legitimate sites.

Use a credit card or an online payment service—If the site turns out to be fraudulent, your credit card company will usually reimburse you for the purchase; in the case of credit card fraud, the law should protect you. Some credit card companies even offer extended warranties on purchases. With **debit cards**, it can be more difficult to get your money back and you don't want your account to be drained while you're sorting things out with your bank.

Another option savvy shoppers sometimes use is a one-time-use credit card, which includes a randomly generated number that can be used for one transaction only. If the number is stolen it cannot be used again. Using this type of credit card also ensures that a thief does not have access to your real credit card number.

Online payment services, like PayPal also offer another way for you to pay for your online purchases. These services let you pay with an account from the online payment service, without having to share your bank or credit card information with the online shopping site.

Do not use a public computer to shop online—Computers save or "cache" information to speed up your Internet experience. And, if you are using a public computer, information such as your browsing history and even your login information may be accessible to strangers who use the computer after you.

To protect yourself, do all of your online shopping from your secure home computer.

Make sure the Internet connection is secure. Before you give your payment information, check for indicators that security software is in place. Check to see if the site uses **encryption** — or scrambling — when transmitting information over the Internet by looking for a lock symbol on the page and checking to make sure that the web address starts with "https://", rather than "http://" which indicates that encryption is being used.



Use strong passwords—Choose passwords that are difficult to guess and are at least 8-10 characters long consisting of a combination of numbers, letters, and symbols. **Don't** set your computer to remember your password or credit card information when you create an account on an online shopping site. Also, **don't** enter your personal information into popups or at any web page that asks for personal details above and beyond standard requests. For example, you should never have to enter your Social Security number to an online shopping site.

Read the privacy policy. Be aware of what the seller is gathering from you and you should know how the information will be used. You should also be aware of how you can stop the process, if needed.

Review the return, refund, and shipping and handling policies as well as the other legal terms.

Insure the safe delivery of your item. If you're concerned you may not be home when your package is delivered and that someone may take it if it is left on the doorstep, ask whether you can specify that the shipper must receive a signature before leaving the package. Or, it may be safer to have the package delivered to your office.

Inspect your purchase. Look at your purchase carefully as soon as you receive it. Contact the seller as soon as possible if you discover a problem with it. Tell the seller in writing about any problems you have, ask for a repair or refund, and keep a copy of your correspondence.

By following these simple tips, and doing a little homework ahead of time, you can expect a safer shopping experience.

Happy Safe Shopping!



NEW HOT TUB!!

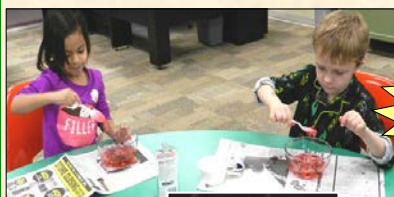


In the summer of 2015, through collaboration with Friends of Deaf Children Foundation and Senior Swimmers, NDSD was able to replace the hot tub and make the pool area accessible with the addition of a portable lift. Funding for the project was made possible by grants from the Otto Bremer Foundation and the Lake Region Community Fund.



Library Lines

Susan



NEW!

creation station



Halloween slime

wood block pumpkins

New to the library this year is the **Creation Station**. It is a “maker-space” where students can plan and execute their own creative projects. The Creation Station will be set up periodically throughout the school year, each time with different materials to work with.

We love our guest readers!

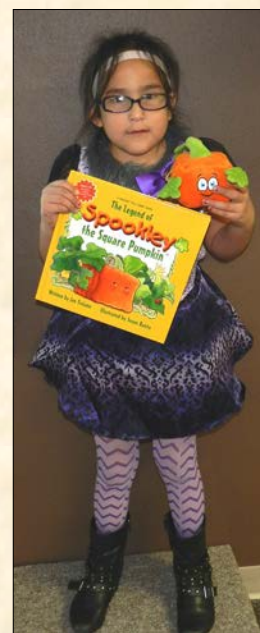
Thank you for taking
time to read to us!

Lisa Ginther, Coordinator
of the American Sign
Language and Interpreter
Training Program at LRSC,
and her students.



Julie and Jordan

Jordan won the
Halloween door prize by
entering her name each
day after completing
library skills tasks or
correctly answering
library skills questions.



Plumping
up the chairs



Beth
Michel-Evenson
and
Pete the Cat



Where is Camo Collin?
(And yes, he really said that!)



NOVEL STUDIES—*Brian's Winter* by Gary Paulsen

This reading group very much enjoyed the book, *Hatchet*, by Gary Paulsen , so we decided to read the second book in the series, which lead us to new experiences.



Lilia showed us her arrowhead collection.



Later, students fashioned and baked their own clay arrowheads.



Rod Bakken showed us a real deer carcass. We were able to see up close, parts of fat, flesh, and deer hide like that which helped Brian to survive winter in the Canadian wilderness.



In the story, Brian made a rabbit skin vest, sewn with strips of hide. Our vest was constructed with fabric and yarn.



Nancy Sylling brought deer pepper sticks for us to sample.



Reading group

Cody, Lilia, Collin, Susan and Briana



Two Classmates Reunite after Many Years

Submitted (with permission) by Linsey Solberg Herbel & Renae Bitner

This fall, two school mates were reunited after many years apart. Carla Meyer, (Class of 1978), and Rosemary Birkbeck, (Class of 1977), both attended the North Dakota School for the Deaf. They were friends in school but lost touch after graduation. They went home to their families and hometowns.

Last October, after living independently for many years in Bismarck, Carla moved to an assisted living facility due to health reasons. Her new home is at Lakewood Landing in Mandan, ND and she enjoys the view of a marina from the window in her room.

Rosemary Birkbeck had been living on her family farm in Baldwin, ND, since graduating from NDSD. Due to her own health problems, she also moved into assisted living in mid-October. Lakewood Landing had a room available just down the hall from Carla.

The two now enjoy spending their time together making crafts, playing BINGO, going on sight-seeing drives and getting manicures.

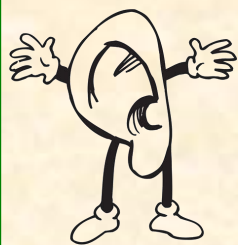


"Old friends—
Pitchin' pennies in the park,
Playin' croquette till it's dark,
Old friends—
Hmmm, old friends

"Old friends—
Lookin' up to watch a bird,
Holdin' arms to climb a curb,
Old friends—
Hmmm, old friends.

"Old friends—
Lord, when all my work is done,
Bless my life, grant me one
Old friend—
Just one...Old friend."

"Old Friend" Lyrics – Willie Nelson



What's happening in Adult Outreach?

Devils Lake Hearing Loss Support Group off to a great start!

The **Devils Lake Hearing Loss Support Group** conducted its first meeting January 6th, 2016, at the Devils Lake Senior Center. The meeting room was full, much to the delight of the Adult Outreach Team!

We look forward to facilitating monthly meetings, which will be held the first Wednesday of each month at 10:30 am at the Devils Lake Senior Center, located at 202 4th Ave NE.

If you know of anyone who might benefit from, or be interested in more information about hearing loss or assistive technologies that can help, please encourage them to consider joining one of our groups.

Devils Lake- First Wednesday of each month

Jamestown- Second Wednesday of each month

Fargo/Moorhead- Second Thursday of each month

Bismarck- Third Tuesday of each month

Grand Forks/East Grand Forks- Third Thursday of each month

All are welcome!



Burton Driggs Helped to Establish Landmarks in the Lake Region

By Lilia Bakken, Communications Coordinator



Built in 1932, the rickety old ski jump still stands even after it was twisted and damaged in a strong wind in Nov., 2015.

From 1921 to 1937 **Burton Driggs** worked as the Superintendent at the North Dakota School for the Deaf. During the summer of 1934 ,Driggs instigated the building of the bridge that crosses the pond on the campus of NDSD. But, did you know that Driggs also directed the building of the ski jump that is south of Devils Lake? Both the bridge and the ski jump remain as landmarks in the Lake Region.



Thank you, Driggs, for your contributions to our community. See clips from old **Banners** to learn more.



Banner, November-1932: **Mr. Driggs**, President of the *Lake Region Winter Sports Club*, has been directing the erection of a steel ski slide on a new site more accessible than the old site which was located on *Devils Heart*. It is near the *Burtness Scenic Highway* from which a road has been cut through the woods to the hill. The tall structure will tower one hundred feet above the summit of the hill which is several hundred feet high and commands a fine view of the surrounding country. There will be room for a ski slide and jump for children. A toboggan slide will also be built. To do this requires a large amount of work in clearing the land of trees and shrubs. The work is being done by persons who take the wood home in return for the labor performed. Among those who have been helping Mr. Driggs get the project started is the famous ski jumper, **Peder Falstad from Devils Lake**, who is a member of the *United States Olympic Ski Team*. Editor

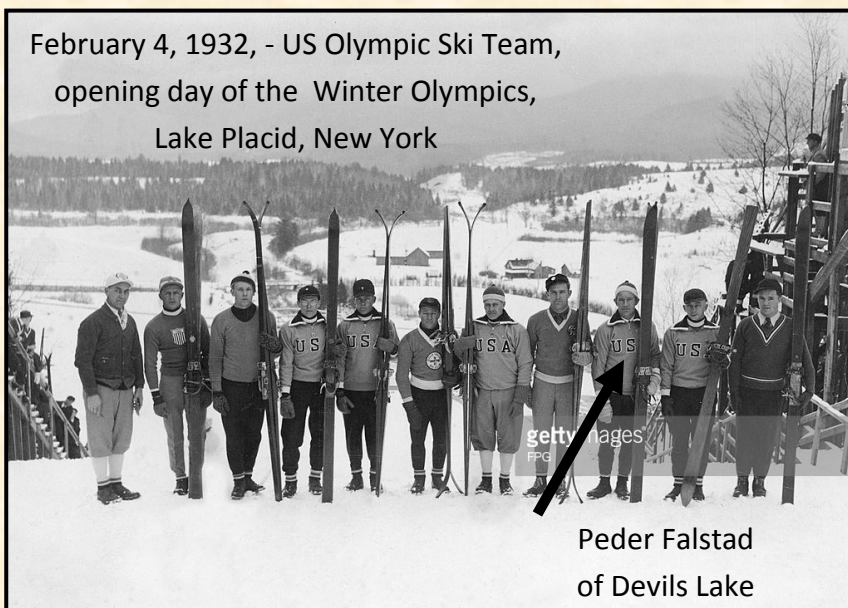
Banner, December, 1932: One day the bus took a load of the boys to the ski jump to put on the finishing touches to the course and cutting and removing all obstructions. They stayed there the greater part of the day having had their lunch brought along. Mr. Driggs was with them and wielded the ax and other tools. The formal opening of the jump is to be on December 26, 1932.

Banner, January-1933 (written by student Elizabeth Slater): Have any of you ever seen the Giant Ski Jump? I suppose it makes you wish you were one of the famous ski jumpers so that you could fly through the air like a bird. The Giant Ski Jump is one of the highest ones in the United States. Two famous skiers, Casper Oimen and Peder Falstad, sometimes jump about one hundred ninety feet. Oimen is from Minot and Falstad is from Devils Lake. Some boys also jump and they do some jumps well. The men of the Winter Sports Club had to haul snow to the ski jump after Christmas because there was not enough snow there. We are proud to say that our superintendent, Mr. Driggs, is president of the Winter Sports Club. He is very enthusiastic about skiing. He encourages everyone to ski.



Banner, January-1933, (written by student Paul Ziegler): The Giant Ski Jump is about eight miles away from our school. We boys helped the men out there three times, to clean, to separate the snow and to haul snow onto the slide.

February 4, 1932, - US Olympic Ski Team,
opening day of the Winter Olympics,
Lake Placid, New York



Peder Falstad
of Devils Lake

Banner, January-1933 (written by student Rose Serkienko):
Last Monday we went to see the ski-jumpers near Fort Totten. Mr. Driggs blew a horn and talked to the people. Some men walked up the ski slide and jumped down on their skies. Many people clapped their hands.

Devils Lake Journal, December 8, 1932

Devils Lake's Sports Project

A goal which was envisioned by winter sports enthusiasts is now becoming a reality. Encouraged in a program of winter sports which was held at **Devils Heart** last year, several men with far reaching ambitions envisioned that Devils Lake and its people were in favor of a ski jump, toboggan slide and other facilities for winter sports and these men set about to arrange details and plans whereby the Lake Region might have what is now revealed to be a winter sport haven.

They called several meetings, where figures outstanding in the promotion of winter sports, assembled and starting with practically nothing in the way of finances and equipment to build any (kind) of a project, concocted a plan to buy land adjacent to the Burtness Highway, about eight miles from the city, where it was proposed to build a ski jump.

They attained this land, set about the difficult task of clearing the wooded area, scraping the hill and then finding ways and means to raise money to erect a steel scaffold. They did this and the result is that Devils Lake now has what sports authorities state, is one of the largest and best ski jumps in the United States.

Day after day these men, acquiring what added help they could, and employing what machinery was available, created a veritable winter sports mecca which will be formally opened to the public December 26.

At the foot of this picturesque hill into which the scaffold is grounded, is a huge bowl where young and old may ski and slide and now the workers are building a toboggan slide and a smaller jump for the amateur ski riders. This work requires money.

Yesterday the Lake Region Winter Sports Club launched a drive to sell season tickets and issued an appeal to people of Devils Lake to subscribe to their project by purchasing the admission coupons. For value, the buyer will be accorded the opportunity to watch some of the greatest ski jumpers in the world perform at the Devils Lake slide. **The patrons will see Peder Falstad and his Olympic ski jumping team perform.**

It is a project well worth the support of everyone in the city and the Lake Region. Primarily it affords sports fans an opportunity to see a performance of daring and skill that is comparatively new to this community. Secondly, by your support, the builders of this immense ski jump will, in a small way, be rewarded for the work and time they have spent in making Devils Lake a winter sports recreational center of the northwest.

The big "pyramid" builders are deserving of your patronage; they need your financial backing, cooperation and the assurance of your faith in them.

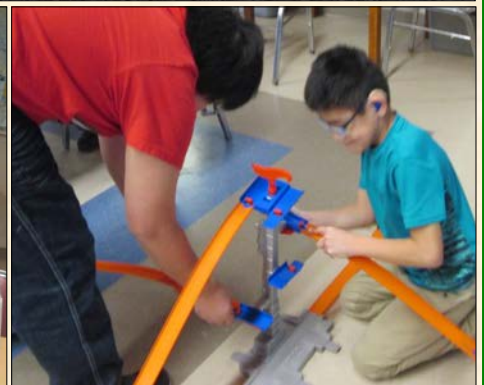
Dorm Days, Fun Days, Hay Days, Corn Maze!

Jim Engstrom graciously shared his corn maze and enormous pumpkin crop with the students.

Thank You!



Dorm life takes us places!



Community Involvement



Volunteer work is important to any community and it gives people a sense of belonging.

Dorm students and staff supported the Knights of Columbus by ditch cleaning, ringing the bell for the Salvation Army, and helping with the Halloween Haunted House, whose proceeds support various programs at Lake Region State College.



Students enjoyed a field trip to Marketplace Motors where they saw what's 'under the hood', learned about basic vehicle maintenance and possible career options.



Sweaters & Sweets

Social



The Parent-Infant Program/Outreach Department hosted a Christmas Sweater and Sweets social to kick off the month of December. Staff was encouraged to wear Christmas attire and come for sweet treats in the conference room.



Santa flew in
to visit the
students at
NDSD/RCDHH



North Dakota School for the Deaf

Resource Center for Deaf and Hard of Hearing

Superintendent	701-665-4410
Outreach	701-665-4411
Information/Adm. Support Services	701-665-4400
Fax	701-665-4409
Adult Services	701-665-4401
Communications/Interpreters	701-665-4423
Dual Sensory Project Director	701-239-7376
Library / Resource Center	701-665-4433

<http://www.nd.gov/ndsd/>

We are **GOING GREEN** and need to hear from YOU!

NDSD/RCDHH is in the process of sending our newsletters electronically. This will save time, money and trees.

If you would like to receive the **Banner** by e-mail please contact:

Shelly Laverdure

NDSD/RCDHH

1401 College Drive N

Devils Lake, ND 58301

shelly.laverdure@k12.nd.us

1-800-887-2980



Thank you for your help!

The NDSD Banner
NDSD / RCDHH
1401 College Drive North
Devils Lake, ND 58301-1596
Phone: 701-665-4400
Fax: 701-665-4409
<http://www.nd.gov/ndsd/>

Non-Profit Organization
U.S. Postage Paid
Permit No. 18
Devils Lake, ND 58301

CHANGE SERVICE REQUESTED

We need *your* help to

GO GREEN



**Please see back inside
cover for information.**

www.nd.gov/ndsd/